

БУДУТ РАССМОТРЕНЫ ВОПРОСЫ ДАЛЬНЕЙШЕГО РАЗВИТИЯ УЗБЕКСКО-ИТАЛЬЯНСКИХ МНОГОПЛАНОВЫХ ОТНОШЕНИЙ

Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев по приглашению Президента Итальянской Республики Серджо Маттареллы 7 июня прибыл с официальным визитом в Рим.

В аэропорту «Фьюмичино» итальянской столицы к прибытию лидера Узбекистана были подняты государственные флаги двух стран, выстроен почетный караул. Высокого гостя встретили министр обороны Италии Гвидо Крозетто и другие официальные лица. Согласно программе визита, встречи на высшем уровне пройдут в городе Риме. Глава нашего государства проведет переговоры с Президентом Италии Серджо Маттареллой и Премьер-министром Джорджей Мелони. Будут рассмотрены актуальные вопросы дальнейшего развития узбекско-итальянских многоплановых отношений и практического взаимодействия в приоритетных направлениях. Состоится

обмен мнениями по международной повестке. Кроме того, лидер Узбекистана встретится с генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций Цюй Дунъюем, штаб-квартира которой расположена в столице Италии. Предусматривается, что будут обсуждены важные аспекты сотрудничества в области обеспечения продовольственной безопасности. Деловая программа визита пройдет в городе Милане - Президент Узбекистана примет губернатора региона Ломбардия и проведет круглый стол с руководителями ведущих компаний и организаций Италии.

УЗА

Сотрудничество



Данный визит, безусловно, станет ключевым событием в истории узбекско-итальянских отношений, установленных 24 марта 1992 года. За минувший 31 год создан прочный фундамент взаимовыгодного и перспективного сотрудничества, налажен доверительный политический диалог: состоялось четыре визита на высшем уровне - два визита в Италию и два - в Узбекистан. Узбекистан и Италия успешно взаимодействуют в рамках международных организаций, таких как ООН, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, и другие, а также на межрегиональном уровне в формате «Центральная Азия - Италия».

Последовательно развиваются межпарламентские связи. С 2011 года в Олий Мажлисе действуют парламентские группы Законодательной палаты и Сената по сотрудничеству с Палатой депутатов и Сенатом Парламента Италии. В парламенте Италии

действует группа дружбы «Италия - Центральная Азия». Новую динамику обретают обмены на уровне министерств и ведомств. На основе планов и «дорожных карт» партнерства осуществляется межведомственное взаимодействие. Налажен действенный механизм регулярных политических консультаций внешнеполитических ведомств двух стран. В последние годы заметно активизировались и двусторонние торгово-экономические отношения. Как известно, Италия занимает ведущие позиции в мире в сферах технологий, инжиниринга, промышленности, других отраслей и поэтому представляет значительный интерес для Узбекистана. В свою очередь наша страна сегодня становится все более перспективным экономическим партнером благодаря реализуемым реформам по либерализации экономики, созданию благоприятных условий для ведения бизнеса и инве-

стиционного сотрудничества. Неоднократно проведенные узбекско-итальянские бизнес-форумы также продемонстрировали высокую заинтересованность в расширении промышленной кооперации и торговых связей. Сегодня для этого имеются все необходимые правовые и институциональные основы: двусторонняя правовая база включает несколько важных соглашений в экономической сфере. Кроме того, разрабатываются новые документы. Успешно функционируют узбекско-итальянская Межправительственная рабочая группа по вопросам торговли, экономического и промышленного сотрудничества и экспортных кредитов и Итало-Узбекская торговая палата. В октябре 2020 года в нашей стране открыт филиал Ассоциации итальянской промышленности Confindustria, установлены продуктивные отношения с такими организациями, как SACE,

SIMEST, Cassa Depositi e Prestiti, ICE, AICE, Unioncamere, и другими промышленными и региональными ассоциациями.

В 2022 году объемы взаимной торговли с Италией составили 381 миллион долларов. В январе - апреле этого года данный показатель превысил 155 миллионов долларов.

В нашей стране успешно работают 54 итальянские компании. Среди них Danieli, с которой модернизированы производственные мощности металлургического завода в Ташкенте; Pietro Fiorentini и Teganova, реализующие проект по производству «умных» газовых счетчиков; Opera Srl - партнер по производству шафрана и другие.

В настоящее время прорабатывается пакет новых проектов с Италией в сферах энергетики,

металлургии, строительных материалов, садоводства, здравоохранения и других.

- Узбекистан становится все более важным ориентиром для геополитического положения в Центральной Азии. Будучи одной из первых стран, установивших связи с Узбекистаном, Италия должна использовать значительный прогресс, достигнутый в этом регионе, где вскоре откроются новые возможности благодаря объявленной приватизации стратегических предприятий и освоению богатой базы полезных ископаемых Узбекистана, - отмечает известный в Италии эксперт Федерико Грандессо.

Италия должна воспользоваться тем, что Узбекистан открыт для мира, и обратить пристальное внимание на возникающие в этой стране коммерческие возможности для иностранных инвесторов.

(Окончание на 2-й стр.)

Сельское хозяйство

В наших краях шелководством занимаются с IV века. В этой сфере Узбекистан занимает особое место. Республика является третьим по величине производителем шелкового волокна в мире после Китая и Индии.

В ЧЕМ ФАКТОР УСПЕХА ФЕРГАНСКИХ ШЕЛКОВОДОВ



Несмотря на богатую историю и опыт, сфера некоторое время отставала в развитии. Сегодня складывается другая картина. Отрасль шелководства перешла на новый этап. Принимается ряд документов по модернизации профильных предприятий на основе требований современности, всесторонней государственной поддержке фермеров и надомников, увеличению объемов кормовой базы, производства и переработки шелка, расширению выпуска готовой продукции. Особое внимание уделяется стимулированию работников сферы.

В результате проведенных реформ, направленных на развитие отрасли, шелководы имеют возможность получать прибыль три-четыре раза в год. Соответственно увеличивается и объем урожая. Если в 2017-м в стране произведено 13 тысяч тонн кокона, то в нынешнем году намечается достичь данный показатель до 28 тысяч.

Ферганские шелководы намерены внести достойный вклад в

экономику республики. В частности, хирман Сайдинисо Ортиковой, проживающей в сходе граждан махалли «Бешсари» Бешарьского района Ферганской области, превысил 800 кг. Ее семья с каждой коробки личинки шелкопряда собрала до 72 кг. По предварительным расчетам, поступающий в семейный бюджет доход превысит 25 млн сумов.

- Люблю это дело с малых лет, - говорит Сайдинисо-апа. - Каждый год всей семьей выращиваем гренны шелкопряда. Полученный доход оправдывает наши старания. Прибыль заметно увеличилась, особенно в последние годы. Раньше трудились лишь в надежде получить мешок муки, несколько литров масла или сухие стебли хлопчатника. Нехватка корма плохо влияла на количество и качество урожая, о вознаграждении даже не мечтали. Теперь все иначе: деньги за каждый килограмм получаем не отходя от весов. Немаловажно и то, что краткосрочный труд шелководы оформляется соответствующим образом: обеспечивается

непрерывность стажа, необходимого для начисления пенсии.

С. Ортикова имеет полувековой опыт в этом деле. В ее домохозяйстве из года в год развиваются традиции шелководства, соответственно растет и объем продукции. В прошлом сезоне вырастила шесть коробок гренны. Ныне показатель увеличился вдвое.

В Бешарьском районе в текущем сезоне намечается производство 212 тонн коконов. Это на 130 тонн больше, чем в 2018-м. Для удержания высокой планки созданы соответствующие условия. В частности, укреплено важное звено шелководства - его кормовая база. Повышена и материальная заинтересованность производителей. В результате увеличились объемы производства и экспорта продукции из шелка. С созданием рабочих мест обеспечивается занятость населения.

Сегодня идет активная работа по сбору урожая, выращенного из 3639 коробок гренны. Результат оправдал ожидания.

(Окончание на 2-й стр.)

Форум

УВЕРЕННЫЕ ШАГИ К ТРАНСФОРМАЦИИ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОГО РЫНКА

В Ташкенте прошел международный фармацевтический форум. Это уникальная площадка для лидеров фармацевтической отрасли.

Уже по доброй традиции в форуме участвуют представители Узбекистана, Казахстана, Таджикистана, России, Беларуси и других стран в лице руководителей крупнейших производителей, дистрибьютеров, органов власти, регуляторно-надзорных органов, лицензиаров технологий производства, юристов и консалтинговых специалистов, работающих в данной сфере. Особое внимание в программе мероприятия уделено законодательным инициативам государства, направленным на поддержку фармацевтического сектора Узбекистана.

Как отметил в приветственном слове к участникам форума министр здравоохранения Республики Узбекистан Амрилло Иноятов, перед нами поставлена задача по трансформации фармацевтического рынка страны. В соответствии с этим выражена уверенность в



том, что форум станет плодотворной площадкой для эффективной организации оптовой и розничной торговли лекарственными препаратами. Постановлением Президента «О дополнительных мерах по обеспечению населения качественными лекарственными средствами и изделиями медицинского назначения» от

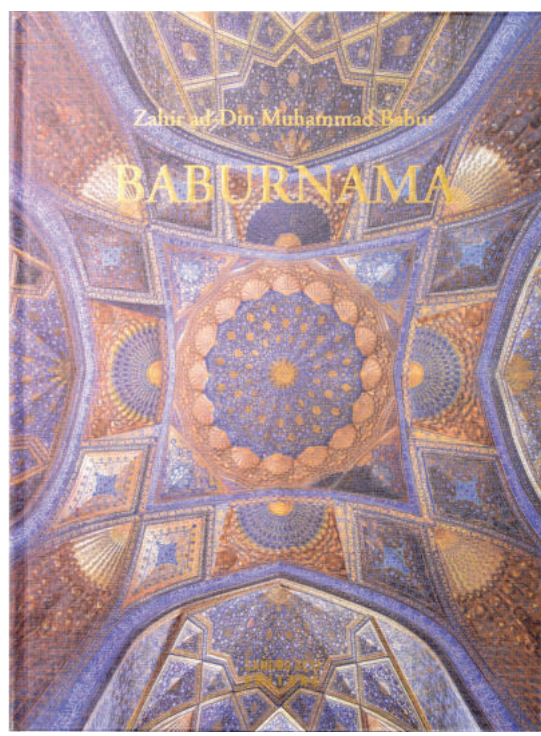
26 октября 2022-го определено: обеспечение лекарственными средствами и изделиями медицинского назначения осуществляется первоначально в больницах республиканского уровня в течение 2023 года в пилотном порядке.

(Окончание на 2-й стр.)

Событие

В ИТАЛИИ ВЫШЛА В СВЕТ «БАБУРНАМЕ»

Всемирно известный издательский дом Sandro Teti Editore, один из ведущих в Италии и специализирующийся на исторической научно-популярной литературе, выпустил в свет знаменитую книгу Захириддина Мухаммада Бабура «Бабурнаме» на итальянском языке в высоком полиграфическом исполнении.



В этом году в Узбекистане, как и во многих странах мира, широко отмечается 540-летие со дня рождения Захириддина Мухаммада Бабура. Потомок прославленного правителя и полководца Амира Темура - поэт, ученый-энциклопедист, выдающийся государственный деятель и великий полководец оставил после себя уникальное и богатейшее творческое и научное наследие.

Безусловным шедевром его творчества является историко-биографическая летопись «Бабурнаме», повествующая об исторических событиях на территории Центральной Азии, Афганистана, Индии

и Ирана в XV-XVI веках. В мемуары Бабура искусно вплетены важные исторические сведения, делающие это произведение непревзойденной по содержанию энциклопедией жизни. «Бабурнаме», как зеркало, отражает исторические ценности, богатство интеллектуального и духовного мира нашего народа.

Книгу открывает предисловие Президента Узбекистана.

На протяжении многих веков «Бабурнаме» привлекала внимание восточных и западных исследователей разных научных направлений. Эта книга переведена на

многие языки мира и впервые «звучит» на итальянском.

В проекте по изданию итальянского перевода приняла участие большая группа переводчиков, редакторов, дизайнеров во главе с руководителем издательства Sandro Teti Editore Сандро Тети. Научными и литературными редакторами выступили ректор Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои, профессор Шухрат Сирожидинов и видный итальянский тюрколог, профессор Федерико Де Ренци.

(Окончание на 4-й стр.)

УЗБЕКИСТАН - ИТАЛИЯ: ВЫХОД НА НОВЫЙ УРОВЕНЬ ПАРТНЕРСТВА

«Окончание. Начало на 1-й стр.»

Для их реализации потребуются содействие со стороны органов власти и местных инвесторов, поскольку частное партнерство также является приоритетной формой привлечения транснациональных инвестиций. Этот процесс в свою очередь поможет сохранить и увеличить итальянское присутствие в этом стратегически важном регионе, который стремительно обновляется, сохраняя при этом красоту наследия Шелкового пути, - заключил Ф. Грандессо.

Особое место в узбекско-итальянских отношениях занимает культурно-гуманитарное сотрудничество, имеющее глубокие исторические корни. Наши устремления основываются на давней и тесной исторической взаимосвязанности. К примеру, через прекрасный город Самарканд в сердце Великого шелкового пути, воспевавшийся как «Рим Востока», многие столетия проходили дороги, ведущие в Рим.

Легендарный венецианский путешественник Марко Поло в своей «Книге о разнообразии мира» (XIII век) назвал не менее знаменитую Бухару «величественным и лучшим городом» региона. Сегодня межкультурный диалог Узбекистана и Италии развивается значительно интенсивнее. Налажено сотрудничество в сферах науки и спорта, искусства и образования.

На сегодня в Ташкенте успешно функционируют филиалы Туринского политехнического университета и Пизанского университета. Узбекистан и Италия предпринимают согласованные усилия по поддержке инноваций и молодежного предпринимательства, рассматривают возможность запуска совместной про-

граммы по поддержке молодежных стартапов в Узбекистане.

Стоит отдельно упомянуть и сотрудничество в сфере здравоохранения. По мнению экспертов, Италия имеет богатый опыт в области медицинского туризма, а Узбекистан обладает необходимым потенциалом, чтобы играть ведущую роль в медицине в Центральной Азии.

Узбекская культура и искусство достаточно известны в Италии. В 2018 году на XIX Международном кинофестивале азиатских фильмов Asiatica в Риме фильм «Томирис и Зухра» удостоен специального диплома за вклад в развитие мирового киноискусства и продвижение общечеловеческих ценностей. В 2014 году в Италии создана Национальная ассоциация традиционного узбекского вида борьбы - кураша.

Третий год подряд Национальный павильон Узбекистана пользуется большим успехом среди итальянских и зарубежных гостей Международной биеннале архитектуры в Венеции.

В свою очередь представители Италии являются традиционными участниками международного музыкального фестиваля «Шарк тароналари» в Самарканде, где они становились обладателями гран-при (2007), 2-го и 3-го мест (2005 и 2009), а также специального приза (2019).

Таким образом, Узбекистан и Италия имеют богатый опыт и прочные основы для дальнейшего наращивания взаимовыгодного сотрудничества и продуктивного диалога. В данном контексте начавший визит главы нашего государства в Италию, без сомнения, станет важным шагом в выведении надежного многопланового партнерства на новый, более высокий уровень.

ИА «Дунё».



«Окончание. Начало на 1-й стр.»

В постановлении Президента «О дополнительных мерах по развитию кормовой базы тутового шелкопряда в шелководческой отрасли» от 17 января 2020 года были определены задачи по укреплению кормовой базы отрасли, выращиванию перспективных пород тутового шелкопряда, повышению урожайности, всесторонней поддержке шелководов, - говорит руководитель ООО «Бешарик агропилла» Ахмаджон Даминов. - Только в первом сезоне ожидается прибыль в размере 6,360 млрд сумов. Это гораздо больше, чем в предыдущие годы. В результате практического стимулирования перерабатывающего предприятия непрерывно обеспечиваются сырьем.

Один из главных аспектов развития сферы - создание кластера «Бешарик ипаги», который нацелен как на количество,

так и качество урожая. Сотрудничество надомника и кластера объединило все процессы от производства до переработки продукции во имя единой цели.

Особое внимание уделяем увеличению объема производства и глубокой переработке, - говорит руководитель шелководческого кластера Мухаммаджон Махмудов. - За счет переработки выращиваемых в районе свыше 210 тонн коконов производится более 23 тонн серебряного волокна, что способствует экспорту готовой и полуготовой продукции, которая составляет 850 тысяч долларов. Реализация перспективных проектов позволяет обеспечить занятость около пяти тысяч человек. В настоящее время идет работа по установке современного коконосушительного оборудования стоимостью миллиард сумов.

По инициативе кластера на близле-

жащих к тутовым плантациям территориях строятся помещения из легких конструкций для выращивания шелкопряда. Это малозатратно и весьма эффективно. Уже возведено восемь. Благоприятные условия, экологически чистый корм - залог высокого урожая и прибыли.

Шелководство - прибыльное дело, то есть вложенный труд вполне себя оправдывает, - говорит шелковод-надомник Мансуржон Хайдаров. - На трех гектарах организовали тутовую плантацию. В первом сезоне с 15 коробок грены подняли тысячу кг урочья. Прибыль превысила 32 млн сумов. Кроме того, в междурядьях саженцев выращиваем овощи. Это дополнительный доход в семейный бюджет. Недалеко от плантации построили современное помещение для разведения шелкопряда, что позволило улучшить качество и питательность корма, сократить затраты.

Укрепление кормовой базы играет важную роль в отрасли. В этом году высажено свыше 700 тысяч адаптированных к местным климатическим условиям саженцев таких сортов, как «пионер», «мархамат-2017», «хитой» и «саниш». Надомные хозяйства, специализирующиеся на тутоводстве, поставили более 165 тысяч саженцев. Это означает, что в ближайшие два года будут обеспечены кормом 2100 коробок шелкопряда, появится возможность вырастить 21 тонну ценного промышленного сырья.

В нашей области на 3692 га созданы тутовые плантации. За счет реконструкции на 279 га высажено 558,5 тысячи молодых саженцев, - гово-

рит главный агроном ООО «Агропилла» Фаррух Мухаммадалиев. - Кроме того, в подсобном хозяйстве дочернего предприятия «Водил ипак йигирув» Ферганского района налажено выращивание более пяти миллионов саженцев сорта «саниш». На каждой из плантаций реализуются проекты по выращиванию привезенных из Китая саженцев тутовника, соответствующих климатическим условиям республики. Этот вид полужелтых деревьев плодоносит со второго года и способен давать урожай два раза в год.

Перспективные проекты, нацеленные на развитие отрасли, предоставляют возможность не только производить ценное сырье, но и увеличивать объем выпуска и экспорта готовой и полуготовой продукции. До настоящего времени за счет освоения 2,5 млн долларов инвестиций объем производства шелковых изделий вырос почти в два раза, изготовлено ковров - в пять. Налаживается сотрудничество с такими странами с развитым шелководством, как Китай, Япония, Южная Корея, Вьетнам. Особое внимание уделяется выведению новых пород и гибридов тутового шелкопряда.

Расулжон Камолов.



УВЕРЕННЫЕ ШАГИ К ТРАНСФОРМАЦИИ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОГО РЫНКА



«Окончание. Начало на 1-й стр.»

Закуп в рамках гарантированного пакета медицинских услуг и лекарственных препаратов за счет средств, выделение которых предусмотрено по смете расходов больницы, осуществляется на бесплатной основе, в остальных случаях - по ценам, оприходованным в больнице. При этом цена лекарственных средств, закупаемых больницей, не должна превышать установленные оптовые референтные цены.

С 1 июля 2023 года запрещается сертификация лекарственных средств без указания референтной цены или с превышением указанной цены.

Для справки: в приложении к вышеупомянутому постановлению приведен перечень 21 страны, регистрация лекарственных средств которых признается в Узбекистане: Австралия, Бельгия, Великобритания, Германия, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Южная Корея, Нидерланды, Норвегия, Словения, США, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Япония, Венгрия.

Отмечено, что фармацевтическая отрасль является стратегической, определяющей часть вопросов национальной безопасности республики. При этом Узбекистан располагает огромными ресурсами развития фитотерапии с основой на многолетние традиции народной медицины. Закупка медицинскими

учреждениями лекарственных средств будет осуществляться в строгом соответствии с установленными требованиями.

Заместитель министра инвестиций, промышленности и торговли Республики Узбекистан Хуррам Тешабаев отметил эффективность первого фармацевтического форума 2022 года. Это побудило к проведению мероприятия на сумму свыше полумиллиарда долларов, в фармацевтике создано более семи тысяч рабочих мест, разработано около 30 оригинальных препаратов. Страна готова к тройному увеличению выпуска отечественных лекарственных препаратов. Министерством подготовлены предложения для участников форума, которые презентованы на сессиях.

Программа мероприятия включает в себя пленарное заседание, сессии, а также круглые столы, встречи В2В и В2С в первый и второй день. В рамках сессий обсуждаются актуальные вопросы фармацевтического рынка Узбекистана и сопредельных стран в целях разработки наиболее

эффективных стратегий развития. Рассматриваются вопросы развития фармацевтической отрасли Узбекистана, инвестиционных возможностей, локализации производства, создания совместных предприятий и контрактного производства.

Особое внимание будет уделено государственной политике по развитию отрасли и мер поддержки локальных производств, внедрению стандартов GMP, GVP, GDP в фармацевтическую отрасль страны. Участники также узнают о процессах регистрации лекарственных препаратов, цифровой маркировке и мерах по борьбе с нелегальной торговлей и защитой интеллектуальной собственности.

В частности, в выступлениях на пленарном заседании первого заместителя директора Агентства по привлечению иностранных инвестиций Республики Узбекистан при Министерстве инвестиций, промышленности и торговли Улугбек Аброева отмечено, что на сегодня в нашей стране более 15 тысяч предприятий с привлечением иностранного капитала. Это в три раза больше, чем в 2016-м. Среди лидеров - Китай (1500), Россия (1409), Турция (750), Германия (663), Швейцария (247) и США (202). Отмечено, что за последние годы с 13 до девяти сокращено число документов при регистрации предприятий, отменено более 130 лицензий и разрешений.

В рамках сессий предусмотрены личные встречи с руководителями компаний-производителей и дистрибьюторами фармацевтической продукции, руководителями аптечных сетей, во время которых у делегатов форума будет возможность установить бизнес-контакты с ведущими игроками отрасли из стран евразийского континента.

Более 11 лет присутствует на рынке Узбекистана британская компания Pharmagate, занимающаяся регистрацией лекарственных средств, изделий медицинского назначения, медтехники.

- Этот форум полезен для фармацевтов и всех, кто связан с медициной, возможностью озвучить свои проблемы, обменяться опытом, - говорит представитель компании в Ташкенте Наргиза Аскарва.

На одной из панельных сессий первого дня форума в качестве модератора выступал вице-президент датской компании «Ново Нордик» Рана Азфар Зафар. Датчане оказывают содействие в поставках инсулина. Они с энтузиазмом поддерживают инициативу введения в Узбекистане цифровой маркировки товаров фармацевтического назначения. Реализуют также проекты образовательного плана. В частности, в социальных сетях проводят виртуальные уроки по оказанию медицинской помощи больным с сахарным диабетом.

Головной офис компании Meros Pharm расположен в Самарканде. Коммерческий директор предприятия Хуршид Холматов отметил:

- В рамках форума ведем переговоры с поставщиками. В прошлом году удалось найти постоянных партнеров. В этом году, надейся, будут новые. Делаем все от нас зависящее для обеспечения населения Узбекистана качественными медицинскими препаратами. Внедрение цифровой маркировки товаров способствует этому: повышается защита от контрафакта. Также приветствуем регулирование вопросов ценовой политики на рынке.

В рамках международного форума организована отдельная сессия, посвященная коммерческому потенциалу и драйверам роста фармацевтической дистрибуции Узбекистана. Здесь рассматриваются модели взаимодействия между производителями, дистрибуторами и аптечными сетями, тенденции и направления развития, меры по совершенствованию фармацевтической дистрибуции.

Аблай Камалов.
«Правда Востока».
Фото Рашида Галиева.

Инфраструктурные проекты

Последовательные реформы в аграрной сфере и всесторонняя поддержка государства позволили рыбоводческим хозяйствам Ташкентской области в последние несколько лет существенно нарастить объем производства, расширить ассортимент пищевой продукции.

ПРОМЫШЛЕННОЕ РЫБОВОДСТВО И ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ТУРИЗМ



При содействии информационной службы хокимията столичной области представители СМИ побывали в Бостанлыкском районе, где активно развивается рыбководство и сопутствующие виды экологического и гастрономического туризма.

- В Ташкентской области работают 598 многопрофильных рыбо-

водство хозяйств, выращивающих до 65 тысяч тонн рыбы в год, - говорит представитель Ассоциации «Узбекбаликаноат» Азамат Рахимов. - Стараемся полностью закрыть возрастающий спрос населения на качественную и недорогую отечественную рыбу. Нам есть к чему стремиться. К примеру, в стадии реализации несколько проектов, в том числе с привлечением иностранных технологий и инвестиций, результатом которых станет увеличение сортов рыбы. Бизнесмены активно вкладывают средства в перспективные направления аграрного сектора, ориентируясь на внутренний и внешний рынки. При грамотном подходе разведенные рыбы - прибыльный бизнес. Современное рыбководство позволяет не только поставлять выращенное на научной основе живое



Представители СМИ побывали в ООО «Шарк балиги», где в огромных емкостях с системой замкнутого водооборота разводят форель. На предприятии установлены 20 бассейнов, есть своя лаборатория контроля качества, упаковочный цех. В год в торговую сеть и пункты общественного питания отправляется порядка 200 тонн рыбы.

Заняв свою нишу на рынке, думаем и о завтрашнем дне, поэтому стремимся к расширению предприятия, - вступает в разговор управляющий ООО «Шарк балиги» Саидикром Исаханов. - Сейчас полным ходом идет строительство еще нескольких десятков бассейнов. Это позволит выйти на уровень производства в 500 тонн рыбы в год. Форель, выращенная с соблюдением экологических норм в горном рай-

оне, отличается непревзойденным вкусом.

Опыт традиционного рыбководства и новейшие технологии успешно применяются и в ООО «Тошкентбаликаноат». Руководитель предприятия Азатбек Рахмонов развивает интенсивное садковое рыбководство на реке Чирчик. В естественных условиях, но при соответствующей подкормке форель набирает до 350 граммов в месяц, вырастая до четырех килограммов. Научно выверенный подход к рыбководству позволяет за сравнительно короткое время вывести значное количество форели и вылавливать ее в промышленных масштабах.

Совместить разведение рыбы и популярные виды туризма решили в ООО «Кизилсувга саёхат». Для этого здесь возводит небольшой кемпинг с возможностями для спортивной рыбалки и дегустацией блюд из рыбы.

Силами наших специалистов хотим создать полноценное рыбководческое хозяйство и зону отдыха, - рассказывает директор Бекзод Нигматуллаев. - Станем разводить форель и другие виды рыб. Для гостей устанавливаем домики со всеми удобствами, обустроим места для пикников и рыбалки. Здесь можно будет отдыхать всей семьей, удить рыбу, самому готовить. Именно по такому принципу работают многие предприятия и фермы в Европе и США.

Новые предприятия в аграрном секторе - это не только продовольственная безопасность и дополнительные рабочие места, но и перспективы развития смежных направлений, таких как познавательный туризм.

Валерий Сергеев.
Фото Рашида Галиева.



НАША ОСНОВНАЯ ЦЕЛЬ - СОЗДАТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ГРАЖДАНАМИ СВОИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ!

Досрочные выборы Президента Республики Узбекистан - важное политическое событие, в буквальном смысле имеющее историческое значение в жизни нашей страны. Оно происходит в совершенно новой социально-экономической, политической, правовой и духовно-просветительской обстановке и выступает как результат демократических преобразований, обновлений и коренных реформ, проводимых в последние годы.

Реформы кандидата от нашей партии Шавката Мирзиёева основаны на высоких идеалах, основными целями которых являются претворение в жизнь совершенно новой системы по возвышению чести и достоинства человека, создание условий для людей, чтобы они жили хорошо уже сегодня, а не завтра или в далеком будущем. Поставленные задачи реализуются в соответствии с принципами «Новый Узбекистан - социальное государство», «Общество - инициатор реформ», «Прежде всего человек, а затем - общество и государство».

Сегодня мечта о Новом Узбекистане стала высшей целью, объединяющей народ, нацию, институты гражданского общества и бизнес-сообщество. Это великая сила, воплощающая в себе дух, гордость, силу, решимость, желания и стремления нашего народа, которая ведет общество и государство к процветанию.

На XI съезде Движения предпринимателей и деловых людей - Либерально-демократической партии Узбекистана кандидат от нашей партии Шавкат Миромонович Мирзиёев, глубоко проанализировав накопившиеся за долгие годы и ожидающие своего решения системные проблемы и реальную ситуацию, наряду с широкомасштабными реформами, проведенными за исторически короткий срок для решения существующих проблем, определил приоритетные цели и направления, стратегические задачи на ближайшую семь лет. Они, несомненно, определяют строящиеся уже сегодня процветающее и светлое будущее.

Приоритетное направление этой стратегии - создание соответствующих условий для реализации каждым человеком своего потенциала.

КАЧЕСТВЕННЫЕ ЗНАНИЯ, ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУЧЕНИЕ - ПРОЧНЫЙ ФУНДАМЕНТ НОВОГО УЗБЕКИСТАНА!

Новый Узбекистан начинается с порога школы, системы образования, а развитие страны опирается на науку и инновации. Дошкольное и школьное образование, система высшего и среднего специального образования, а также учреждения науки и культуры являются связующими звеньями Третьего Ренессанса. Воспитатели детских садов, школьные учителя, профессора-преподаватели и научно-творческая интеллигенция - опора страны в период нового Возрождения, в эпоху глобализации.

Поэтому в нашей стране происходят всевозможные изменения по развитию и обеспечению тесной взаимосвязанности систем дошкольного, школьного, среднего специального и высшего образования, а также научно-исследовательских учреждений. В частности, за короткое время коренным образом изменилась образовательно-воспитательная сфера:

- возросла уровень охвата детей раннего возраста дошкольным образованием с 27 до 72 процентов;
- в школах дополнительно создано 700 000 ученических мест, открыто около 200 Президентских, творческих и специализированных школ с совершенно новым содержанием и формами обучения, а также 400 частных школ;
- приняты и реализованы решения по развитию физико-математических и химико-биологических наук;
- в сфере образования внедрены современные методики, а на основе передового зарубежного опыта полностью обновлены учебники. В школы страны также привлечены тысячи иностранных учителей, определены и реализованы конкретные меры по достойной оплате труда педагогов;
- уровень охвата молодежи высшим образованием вырос с 9 процентов в 2016 году до 38 процентов в 2022 году (почти в 4,2 раза), а количество высших учебных заведений - в три раза (с 77 до 210), создано 65 негосударственных вузов (в 2016 году их не было), а также в 4,2 раза (с 3 до 30) возросло количество филиалов зарубежных вузов. Все это, несомненно, свидетельствует о масштабах проделанной работы в данном направлении.

В результате многие дети из простых семей побеждают в престижных международных научных олимпиадах, а свыше



миллиона юношей и девушек Узбекистана обучаются в высших учебных заведениях, поступают в престижные зарубежные вузы. Это начало большой работы, которую предстоит проделать в сфере образования. Чрезвычайно актуальным вопросом остается повышение качества образования, получаемого подрастающим поколением Узбекистана. Результаты исследований, проведенных совместно с международными экспертами, показывают, что имеющиеся в нашей жизни условия позволяют детям реализовать только 60 процентов своего потенциала.

В связи с этим в программе нашего кандидата Ш. М. Мирзиёева в данном направлении в качестве приоритетных определены следующие задачи.

Во-первых, обеспечить полное покрытие к 2030 году потребности детей страны в дошкольном образовании и довести его охват до 100 процентов за счет развития материально-технической базы детских садов. Для этого:

- будут созданы возможности для предоставления кредита на 10 лет по ставке 7 процентов, а также разработан порядок полного освобождения от налогов расходов производителей предпринятий, затрачиваемых на строительство детского сада;
- будут приняты меры по строительству до 2030 года дополнительно 2 тысячи детских садов;
- будет введен порядок покрытия государством расходов на детские сады, в том числе частные детские сады для детей из малообеспеченных семей;
- будут приняты меры по обеспечению каждого детского сада компьютерным классом. Это в свою очередь послужит обучению детей с раннего возраста современным информационным технологиям и повысит их потенциал в перспективе.

Также в целях развития инфраструктуры детских садов и школ, в том числе полного обеспечения их фильтрованной питьевой водой и санитарно-гигиенической инфраструктурой, оказания содействия в обеспечении здорового питания детей учреждениям будут поставлены молоко и хлебобулочные изделия, обогащенные белком, витаминами и минералами, а также йодом.

Во-вторых, кардинально повысить качество образования за счет создания дополнительных 2,5 млн ученических мест. С этой целью:

- будет разработана и реализована программа «500 тысяч ученических мест в год»;
- частному образованию будут предоставлены дополнительные льготы, начнется масштабное строительство школ на основе государственно-частного партнерства;
- учащиеся начальных классов будут полностью обеспечены учебными планшетами, для чего будут созданы необходимые финансовые возможности;
- в отдаленных районах будут запущены бесплатные «школьные автобусы»;
- к 2030 году во всех районах и городах будут созданы специализированные школы «Истеъдод - Интилиш - Истиқбол» («Талант - Стремление - Перспектива»), в которых будут созданы такие же условия, как в Президентских школах, а для детей из малообеспеченных семей будет выделена 70-процентная квота;
- во все школы будут привлечены учителя-лингвисты. Приняты меры по выделению ежегодно 200 миллиардов сумов на эти цели. Ведь знание иностранных языков - ключ, открывающий перед нашей молодежью все двери.

В-третьих, развитие системы высшего образования и науки на основе передового зарубежного опыта. С этой целью:

● основной задачей станет внедрение не менее 50 совместных образовательных программ и «системы двойных дипломов» («double degree») в сотрудничестве с зарубежными вузами, входящими в Топ-500 мира. На сегодня расширяется сфера обучения на основе образовательных программ «double degree» в сотрудничестве с престижными высшими учебными заведениями США, Германии, Франции, Италии, Финляндии, Нидерландов, Турции, России, Индонезии, Израиля и других стран мира. Это послужит повышению качества образования и налаживанию практики подготовки кадров по необходимым специальностям для развития нашего общества и государства;

● будут реализованы программы стоимостью 200 млн долларов, согласно которым талантливые молодые люди будут отправлены за счет государства в самые престижные зарубежные вузы для обучения по направлениям биотехнология, искусственного интеллекта и другим высокотехнологичным сферам. Эти инициативы послужат повышению конкурентоспособности Узбекистана в период, когда большинство стран мира находятся на пороге Четвертой промышленной революции;

● будут дополнительно расширены финансовые возможности для направления миллиарда долларов на развитие науки и инноваций.

Также будут приняты дополнительные меры по поощрению нелегкого и благородного труда представителей культуры, искусства и литературы, работников духовной сферы, всей интеллигенции.

ТОЛЬКО ЗДОРОВАЯ И ПРОЦВЕТАЮЩАЯ НАЦИЯ СПОСОБНА НА ВЕЛИКИЕ СВЕРШЕНИЯ

В последние годы в Новом Узбекистане осуществлены широкомасштабные реформы по созданию качественной и профессиональной медицины для всех, включению нашей страны в число передовых государств с высокоэффективной системой здравоохранения и высокой средней продолжительностью жизни.

В основе этих реформ лежат глубокие философские идеи и благородные цели Ш. М. Мирзиёева о том, что здоровье есть великое благо, ничем неизмеримо и бесценное для каждого человека и всего народа.

Мы знаем, что проще предупредить болезнь, чем лечить ее. Поэтому в нашей стране уделяется приоритетное внимание развитию профилактической медицины. Прежде всего основное внимание было уделено дальнейшему совершенствованию деятельности отделений первичной медицинской помощи, системы скорой и неотложной медицинской помощи, а для приближения системы здравоохранения к населению созданы патронажные службы, работающие по системе «хонадонбай» в каждой махалле.

За 2022 год на местах было создано 136 пунктов семейных врачей и семейных поликлиник, а также свыше 1000 махаллинских медицинских пунктов в отдаленных райо-

нах. Объем средств, выделяемых на лекарства 70 наименований, бесплатно выдаваемые населению семейными врачами, по сравнению с предыдущими годами был увеличен в 3 раза. В результате создания дневных лечебных учреждений в семейных поликлиниках 740 000 человек смогли получить лечение непосредственно в махалле, где они проживают, не обращаясь в больницу.

Расширяется и спектр медицинских услуг, требующих высоких навыков и технологий. В первую очередь в регионах начали работу более 100 филиалов 23 специализированных медицинских центров. В результате в местных больницах удалось провести 210 видов операций и диагностики, ранее проводимых только в столице. В областных больницах впервые налажено проведение более 130 видов хирургических операций, а в районах - 60 видов.

Ежемесячная заработная плата медицинских работников увеличена в 3,3 раза, искоренен принудительный труд медиков. Также народная медицина была признана дополнительным методом оказания медицинской помощи населению, приняты соответствующие меры по ее развитию.

В 2016-2022 годах объем средств, направляемых в систему здравоохранения из Государственного бюджета, вырос почти в 4 раза. В 12 раз увеличен объем средств, выделяемых на обеспечение больниц и пунктов скорой медицинской помощи лекарствами и медицинским оборудованием. С 2021 года учреждениями первичного звена налажено бесплатное обеспечение населения 66 видами лекарств.

Самое главное, в результате средняя продолжительность жизни населения превысила 73 года. Поставлена задача в перспективе увеличить этот показатель до 78 лет.

Чтобы вывести последовательные реформы в данном направлении на качественно новый уровень, в программе нашего кандидата определены следующие приоритетные задачи.

Во-первых, приняты меры по раннему выявлению наиболее часто встречающихся заболеваний среди населения и резкому снижению заболеваемости ими. С этой целью:

- к 2030 году одной из основных задач в данной области станет снижение материнской и детской смертности, генетических заболеваний среди детей не менее чем в 2 раза, а ранней смертности от онкологических, сердечно-сосудистых, сахарных, респираторных и инфекционных заболеваний - в 2,5 раза;

● будут использованы необходимые возможности для резкого снижения заболеваемости туберкулезом;

● будет обеспечено стопроцентное государственное финансирование лечения гепатита С, который приводит к циррозу печени.

Во-вторых, к 2030 году объем ежегодных средств, выделяемых на медицину из Государственного бюджета, должен быть увеличен в два раза и доведен до 6 млрд долларов, и дополнительно расширен уровень охвата населения гарантированными медицинскими услугами. В этом направлении:

- продолжит бесплатную раздачу 7 видов витаминов, йода и фолиевой кислоты детям, женщинам детородного возраста и беременным;
- полностью охватить лечением 350 000 больных сахарным диабетом, 1,5 млн пациентов с сердечно-сосудистыми заболеваниями;
- ежегодно проводить бесплатное лечение 5000 детей с пороком сердца и 10 000 младенцев с высокой вероятностью потери зрения;
- предусмотрены полная цифровизация системы здравоохранения и внедрение системы медицинского страхования.

В-третьих, помочь людям, страдающим онкологией, вернуться к нормальной жизни, создав необходимые условия для их лечения и выздоровления. В частности:

- полностью охватить лечением 120 000 пациентов с онкологическими заболеваниями;
- внедрить практику трансплантации стволовых клеток для спасения жизни пациентов с онкологическими заболеваниями;
- предпринять необходимые меры по полному покрытию государством затрат на трансплантацию стволовых клеток детям из малообеспеченных семей с онкологическими заболеваниями.

РАСШИРЕНИЕ СФЕРЫ СОЦИАЛЬНЫХ УСЛУГ И СОКРАЩЕНИЕ БЕДНОСТИ - ЗАЛОГ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

Необходимо признать, что закрепление в качестве конституционной нормы принципа «Новый Узбекистан - социальное государство» направлено на дальнейшее возвышение достоинства человека, обеспечение благополучной жизни нынешнего и будущего поколений. Ведь эти два понятия нельзя представить по отдельности, они требуют дополнения друг друга и тесно связаны.

Под «социальным государством» понимается прежде всего государство, которое расширяет возможности человека и возвышает его ценность, обеспечивает высокий уровень жизни всех граждан и их социальную защиту путем регулирования социальной, экономической и других сфер жизни общества, утверждения в нем принципов социальной справедливости и солидарности, ведения активной политики, направленной на развитие социально ориентированной экономики.

Социальное государство выполняет задачи по созданию достойных условий жизни для всех путем поддержки населения, нуждающегося в социальной защите, ликвидации бедности и безработицы, обеспечения непрерывного роста занятости и доходов граждан, поддержки молодых предпринимателей и женского предпринимательства, достижения устойчивого развития сфер образования, здравоохранения, духовности и культуры, развития системы социального страхования, предотвращения резкой социальной дифференциации в обществе и смягчения социального неравенства, пересмотра льгот.

Учитывая тот факт, что сегодня в нашей стране большую часть населения составляют молодые люди, примечательно, что этот принцип закреплен в Конституции и нашим кандидатом уделяется большое внимание данному направлению.

В частности:

- в целях выявления малообеспеченных семей и оказания им адресной помощи внедрена информационная система «Единый реестр социальной защиты»;
- объем социальной помощи увеличился в 5 раз и охватил более 2 млн семей;

● в настоящее время каждая малообеспеченная семья получает финансовую поддержку от государства. Действуют 3 системы соцподдержки: «железная», «женская» и «молодежная» тетради. Средства, выделяемые ежегодно из Госбюджета на эти цели, уже превысили 18 трлн сумов (в 8,2 раза больше, чем в 2016 году). Доля фондов социального обеспечения в валовом внутреннем продукте увеличилась в 2,5 раза (с 0,9 процента в 2016 году до 2,2 процента в 2022 году);

● расширен охват выплат по уходу за детьми в малообеспеченных семьях, возраст детей, учитываемый при назначении пособий, увеличен с 14 до 18 лет, а период выплаты вырос с 6 до 12 месяцев, размер пособия - в среднем в 1,5 раза;

● в 3,2 раза увеличены минимальные размеры пособий по безработице, введено более 20 новых инструментов, направленных на обеспечение занятости населения.

Однако, несмотря на то, что в Узбекистане проживает большая группа людей, находящаяся в трудной жизненной ситуации (лица с инвалидностью, одинокие пожилые люди, потерявшие кормильца, женщины, подвергшиеся домашнему насилию и т.д.), социальная защита ограничивается лишь выделением средств. На самом деле задача этой системы должна заключаться в том, чтобы помочь людям выйти из сложной ситуации и занять свое место в обществе.

Это в свою очередь требует полного пересмотра системы предоставления социальных услуг и выведения на новый уровень реформ по сокращению бедности.

В этих целях выдвинутый от нашей партии кандидат определил следующие приоритетные задачи.

Во-первых, на адресной основе в каждой махалле планируется наладить систему деятельности профессиональных социальных работников и предоставления социальных услуг. При этом предусматривается: разработать порядок ведения отдельной «социальной служебной работы» для каждой семьи, находящейся или которая с наибольшей вероятностью может оказаться в тяжелых жизненных условиях. Опре-

делены адресные меры, направленные на улучшение положения этих семей, обеспечение их лечением, лекарством, на устройство их детей в детские сады и школы, предоставление материальной помощи;

● наладить в районах деятельность «мобильных групп» в составе психолога, юриста, социального работника, центров социального обслуживания, оказывающих социальные услуги по принципу «одно окно»;

● пересмотреть систему опеки над детьми, критерии выбора и мониторинга опекунов.

Во-вторых, будет создана новая система поддержки лиц с инвалидностью. В частности:

● будет внедрена система, при которой ортопедию, реабилитацию, медицину и лекарства будут выбирать лица с инвалидностью, а государство только оплачивать их;

● предусматривается увеличить объем средств с нынешних 80 млрд сумов до 250 млрд сумов для обеспечения протезно-ортопедическими изделиями;

● будут предприняты необходимые меры для перехода от действующей медицинской модели к социальной модели определения инвалидности. При этом создаются необходимые условия для лиц с инвалидностью, желающих работать;

● бесплатное обучение лиц с инвалидностью профессиям, востребованным на рынке труда, а также предоставление льгот и преимуществ предпринимателям, которые привлекли их к бизнесу, научили получать доход, помогли реализовать продукцию;

● будет внедрена система выплаты заработной платы для нуждающихся граждан, осуществляющих уход за членом семьи с инвалидностью.

В-третьих, приоритет отдается превращению Нового Узбекистана в страну, где женщины счастливы и довольны своей жизнью. В частности:

● важнейшей задачей останутся обеспечение прав и интересов женщин, получение ими качественного образования, повышение их экономической, социальной и политической активности, вопросы гендерного равенства;

● будут расширены службы правовой и психологической поддержки женщин, находящихся в трудной жизненной ситуации;

● будут созданы кризис-центры для социальной поддержки женщин, подвергшихся насилию;

● будет внедрена система онлайн-работы для женщин, находящихся в декретном отпуске.

В-четвертых, принята специальная программа по восстановлению здоровья наших дорогих родителей, созданию дополнительных условий для их полноценного отдыха. В этом направлении запланировано:

- организовать ежегодные бесплатные медицинские осмотры, лечение в больницах и санаториях, а также внутренние туры по стране для более трех миллионов людей преклонного возраста;
- принятие мер по оснащению центров семейной медицины и поликлиник дополнительным оборудованием для оказания квалифицированных медицинских услуг пожилым людям;
- дальнейшее усиление роли духовно-просветительских мероприятий, таких как «Встречи трех поколений», «Мужество отцов - пример молодым», «Один представитель старшего поколения ответственен за десятилетия молодых людей».

В-пятых, будет последовательно продолжена политика, направленная на сокращение бедности в нашей стране. В том числе:

- 3 миллиона молодых людей будут выведены из черты бедности за счет обретения ими трудовых навыков;
- создание системы, при которой программами социальной поддержки охватываются как малоимущие, так и население с низким доходом;
- предоставление дополнительных льгот и стимулов предпринимателям при реализации программ занятости людей, входящих в категорию бедных, на основе «социального партнерства». Основной задачей будет выделение не менее миллиарда долларов ежегодно.

В-шестых, будут созданы необходимые условия для того, чтобы каждая семья имела собственное жилье.

Основная задача на ближайшую семь лет - за счет направления 15 миллиардов долларов дополнительно построить дома на миллион квартир. Будет разработан порядок предоставления льготных и долгосрочных кредитов строительно-подрядным организациям и жителям.

Уважаемые избиратели!
Словом, все цели и направления, изложенные в предвыборной программе кандидата, выдвинутого от нашей партии, служат обеспечению благополучной и счастливой жизни нашего народа.

Мавлуда Ходжаева.
Депутат Законодательной палаты Олий Мажлиса, член фракции УзЛиДеП.
Шахноза Холмаматова.
Депутат Законодательной палаты Олий Мажлиса, член фракции УзЛиДеП.

ЕСЛИ ВЫ ВЫСТУПАЕТЕ ЗА ПРОДОЛЖЕНИЕ РЕФОРМ В СОЦИАЛЬНОЙ СФЕРЕ, ДАЛЬНЕЙШЕЕ ПОВЫШЕНИЕ КАЧЕСТВА ЖИЗНИ НАШЕГО НАРОДА, ГОЛОСУЙТЕ ЗА ШАВКАТА МИРЗИЁЕВА - КАНДИДАТА ОТ ДВИЖЕНИЯ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ И ДЕЛОВЫХ ЛЮДЕЙ - ЛИБЕРАЛЬНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ УЗБЕКИСТАНА!

В ИТАЛИИ ВЫШЛА В СВЕТ «БАБУРНАМЕ»

«Окончание. Начало на 1-й стр.»

Видный итальянский ученый, писатель и эссеист Франко Кардини в своем вступительном слове к «Бабурнаме» называет Бабура «великим правителем с любовью к письму, или великим писателем с любовью к правлению».

В комментарии к книге переводчик Федерико Пасторе отмечает, что «Бабурнаме» является «первым примером автобиографического произведения исламской цивилизации, позволяющего воссоздать повседневную жизнь того времени».

Итальянский перевод основан на английском переводе Уилера М. Таксона, максимально сохранившего все особенности мемуаров, какими их оставил Бабура, «в их полной целостности, ибо только в своей совокупности они отражают четкий образ одного из главных героев истории Азии XVI века».

Издание богато иллюстрировано 96 художественными миниатюрами эпохи Бабуридов. Для того времени это было передовое направление живописи, правдиво и реалистично раскрывающее характеры и внутренний мир героев, с полным учетом исторических, географических, этимологических факторов. Их отличают яркая цветовая палитра, утонченные орнаменты и глубокий смысл.

Книга «Бабурнаме» издана большим тиражом и будет представлена во многих книжных центрах Италии и Европы.

Ниже публикуется эссе известного итальянского ученого и писателя Франко Кардини о «Бабурнаме» с незначительными сокращениями.

ВЕЛИКИЙ ПРАВИТЕЛЬ С ЛЮБОВЬЮ К ПИСЬМУ, ИЛИ ВЕЛИКИЙ ПИСАТЕЛЬ С ЛЮБОВЬЮ К ПРАВЛЕНИЮ

Долг, который мы, «жители Запада», имеем перед всеми другими культурами мира, без исключения, огромен: за то, что напали, ограбили, подчинили их себе, не заботясь о том факте, что даже наше Римское право, перечитанное и проведенное через христианство, позволяло нам действовать как захватчики, как поработи-

тели. Но, возможно, еще более серьезным фактом, чем отнятое имущество, свобода и часто даже жизни народов, было то, что никогда, по крайней мере до недавнего времени, не учитывалась ценность науки, искусства, красоты, в которых нас интересовала почти исключительно экономическая сторона.

Мы даже изобрели ложное понятие о «народах без истории», чтобы быстрее оправдаться в наших преступлениях, не приняв во внимание того, что вырванные нами у них сокровища были лишь самой внешней и поверхностной частью гораздо более существенных скрытых богатств. Поэтому, даже когда мы начали ценить эти блага, мы делали это в духе колонизаторов или антропологов, считая свои знания по определению всегда выше и глубже их знаний. Только теперь мы с дезориентированностью и сожалением обнаруживаем, что, изучив и поняв их вояре, мы не только оградили бы себя от совершения преступлений и злоупотреблений, но и облегчили бы нам наше сосуществование с ними в сегодняшнем мире, где концептуально пали барьеры и препятствия, хотя осталось о них неловкое воспоминание как о несправедливости. Мы также метаболизировали экзотику и ориентализм - формы алиби, в соответствии с которыми начали любить эти цивилизации, эти обычаи, эти пейзажи, эти звуки, даже эти ароматы и вкусы, систематически, примерно с XVIII века, проходя по поверхностно сделанному нами ранее пути. В конце концов эти старая как мир история о завоевателе, который безумно влюбляется в свою прекрасную жертву: *Graecia sarta ferum victorem cepit* (Грецию покорил дикий завоеватель) и то, что за этим следует.

Но иногда мы признаемся в своей откровенной неполноценности. Научно-технический скачок изобретений и открытый переворот тысячелетние отношения и изменил ценности не только на торговом уровне, но также (и прежде всего) на научном, культурном, эстетическом и этическом уровнях. Только теперь, с опозданием на века, мы открываем то чудо, которое, будь оно доступно нам раньше, в энной степени приумножило бы положительные результаты нашей встречи с «иным».

Например, достаточно вернуться к великолепию Индии династии Великих Моголов, или, точнее, династии Бабуридов, и мы обнаружим «другой Ренессанс», который по великолепию городов, дворцов и садов был равен, если не превосходил то, что нам удалось произвести в самый пик нашего культурного развития.

Захириддин Мухаммад, также известный как Бабура - это мусульманское почетное имя, имеющее персидское значение бабр, собственно «тигр» - был великолюбно характерным примером туранской культуры, то есть того, что свойственно необъятной равнине между Каспием, Индокушем и Тянь-Шанем, с незапамятных времен населенной уральско-алтайскими племенами и иранцами, которые со временем построили общую культуру с тысячами различиями и лингвистически двигались в рамках прекрасного тюркско-ирано-арабского «трезножника», чередуя, а иногда даже смешивая арабский, на котором говорили с Богом и о Боге, персидский, на котором выражали свою любовь и силу, и тюркский, который был необходим для управления войсками.

Он родился в феврале 1483 года в Андижане, центре, расположенном на одном из ответвлений Шелкового пути, между Кашгаром в нынешнем китайском Синьцзяне, Ошем в современной Кыргызской Республике и Кокандом в Ферганской долине на территории сегодняшнего Узбекистана.

Бабура являлся потомком легендарного правителя Самарканда Амира Темура. Он старший сын Умара Шейха Мирзы, правителя Андижана, и знатной принцессы из рода Чингизидов Кутлуннигар-ханум. Бабура говорил на староузбекском языке, но он хорошо знал и персидский, широко распространенный по всей Средней Азии того времени, а также, конечно, арабский, по крайней мере достаточно, чтобы читать, декламировать и понимать Коран...

Бабура прожил недолго. Он умер в 1530 году в Агре, городе на севере Индии, позже известном как место, в котором был построен чудесный Тадж-Махал. В день кончины ему было сорок семь лет, что не так уж и мало для XVI века (примерно через три столетия Наполеон был всего на пять лет старше него на момент кончины, но, помимо всего прочего, нельзя утверждать, что врачи

на острове Святой Елены в XIX веке были лучше врачей индийского двора XVI века: даже, возможно, было как раз наоборот...). Однако между 1511 и 1512 годами ему удалось занять несколько городов старой среднеазиатской империи Темура, прежде чем отступить на гористый юг, в Кабул. Оттуда была открыта дорога в Индию, и оттуда он получил предложения от лодийских принцев из Лахора и конфедерации индийских раджпутов, подталкивающих его к вторжению на богатый полуостров.

Он двинулся в наступление и в битве при Панипате в 1526 году победил последнего лодийского правителя Лахора Ибрагима II благодаря своей быстрой, изящной тактике и превосходству пушек.

С тех пор он остался в Индии, которую, однако, не очень любил: он жаловался на то, как выглядели его новые подданные, жаловался на климат, на плохое качество лошадей и еды, отсутствие льда.

Это может показаться мелкими странностями. Но он был человеком, любящим жизнь и комфорт. И особенно любил писать. Оттого мы многое знаем о нем, даже очень личное. В Кабуле он разбил сады, которые, по его словам, были «самыми красивыми в мире».

Все это и многое другое мы знаем из «Бабурнаме», первоначально написанной на староузбекском языке, а затем переведенной на многие другие языки, в том числе и на итальянский. Это гораздо больше, чем дневник, книга путешествий и воспоминаний, автобиография, летописное сочинение, не лишнее собственное историческое запроса, дзильдон. Несмотря на наличие характеристик всего перечисленного, книга предвзвешивает королевское пренебрежение к существовавшим тогда правилам литературного жанра.

Европейский читатель, который осмелится взяться за это чтение, не сможет больше оторваться от него. Почти сразу же на ум приходит сравнение с «Комментариями» папы-гуманиста Пия II, Энея Сильвио Пикколомини и, возможно, с некоторыми страницами между автобиографическим размышлением и «служебным отчетом» императора Петра Леопольда Габсбурга, иногда кажется, что мы читаем Монтеня, иногда Марко Поло, Фридриха Великого или Мелвилла.

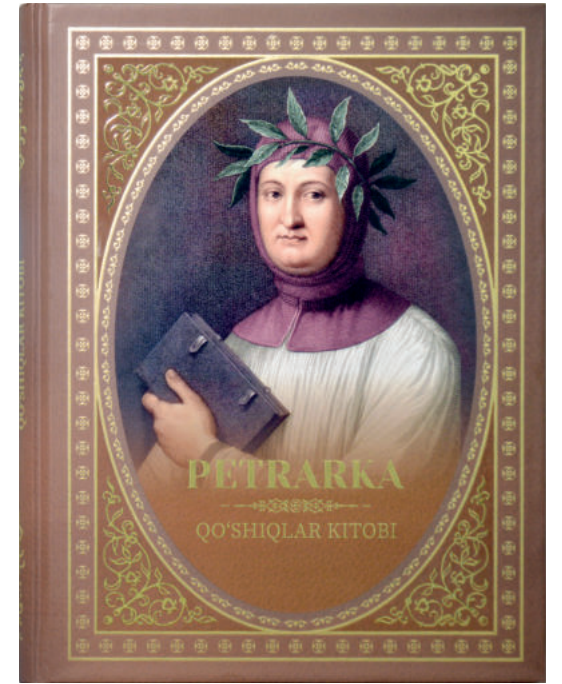
Великий правитель с любовью к письму, или великий писатель с любовью к правлению.

Франко Кардини.
Известный итальянский ученый и писатель.
Фото УзА.

Актуально

«КНИГА ПЕСЕН»

В преддверии официального визита Президента Шавката Мирзиёева в Италию вышел в свет сборник произведений великого итальянского поэта, одного из основоположников итальянского литературного языка, философа Франческо Петрарки под названием «Книга песен».



Петрарка - выдающийся поэт, который вывел на совершенно новый уровень не только итальянскую, но и всю европейскую поэзию. Он стоял у истоков зарождения новой культуры эпохи Западного Ренессанса, пронизанной передовыми идеями гуманизма.

Произведения поэта, особенно его прекрасные сонеты, оказали огромное влияние на мировую литературу. Возникновение и развитие этого жанра в узбекской поэзии также связано с творчеством Франческо Петрарки.

Сегодня узбекские переводчики вновь и вновь обращаются к творчеству выдающегося классика, что свидетельствует об их истинном уважении и любви к итальянской литературе.

В новую книгу, подготовленную к печати Союзом писателей Узбекистана и выпущенную в ООО «KolorPak», вошли философские произведения Петрарки «Письмо к потомкам» и лучшие сонеты. Их искусство перевели на узбекский язык известные мастера слова Махкам Махмудов и Салим Ашур. Предисловие к книге написал народный поэт Узбекистана Сирожддин Саййид.

Это замечательное издание, несомненно, внесет большой вклад в дальнейшее укрепление узбекско-итальянских литературных связей, имеющих славную многовековую историю.

УзА.
Фото УзА.

Реклама

ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

Дата	8 июня 2023
Номер кредита и наименование проекта:	4207-UZB(COL): Проект «Управление водными ресурсами в бассейне Аральского моря с учетом адаптации к изменениям климата»
Номер и наименование контракта:	CAWRMP-RGP-03 «Транспортные средства для ГРП» Лот 1. Транспортные средства для центральной РП Лот 2. Транспортные средства для региональной ГРП
Крайний срок подачи ценового предложения:	15.00 (время ташкентское) 19 июня 2023 года

1. Республика Узбекистан получила кредит от Азиатского банка развития (АБР) на покрытие расходов по проекту «Управление водными ресурсами в бассейне Аральского моря с учетом адаптации к изменениям климата» и намерена использовать часть средств этого кредита для платежей по указанному выше контракту. Процесс тендерных торгов будет регулироваться правилами и процедурами АБР о допуске к участию в тендерных торгах.

2. Центр по реализации зарубежных инвестиционных проектов в водном хозяйстве при Министерстве водного хозяйства Республики Узбекистан (покупатель) принимает ценовые предложения от правомочных поставщиков на закупку «Транспортных средств для ГРП» (товары) в рамках проекта. Товары должны быть доставлены в назначенное место, указанное в документе «Запрос ценовых предложений» (ЗЦП), приведенном ниже. Участники тендерных торгов/поставщики могут участвовать в одном или обоих контрактах (лотах).

Лот 1. Транспортные средства для центральной РП		Лот 2. Транспортные средства для региональной ГРП	
Тип	Количество	Тип	Количество
Седан	2	Седан	4

3. Подробная информация о критериях правомочности и квалификации полностью описана в документе ЗЦП. В тендерных торгах должны участвовать только правомочные поставщики с требуемой квалификацией. Чтобы получить документ ЗЦП, поставщики, отвечающие требованиям, должны отправить запрос по электронной почте на указанный выше адрес, предоставив доказательства наличия достаточных производственных мощностей/возможностей по поставке/наличию готовых запасов. Документ ЗЦП может быть запрошен до 15.00 (время ташкентское) 19 июня 2023 года, после этого запрос не принимается.

4. Чтобы получить дополнительную информацию и проверить документ ЗЦП, поставщики должны связаться в рабочие дни с 9.00 до 18.00 (время ташкентское), кроме субботы, воскресенья и праздничных дней:

Центр по реализации зарубежных инвестиционных проектов в водном хозяйстве (Центр)
Группа реализации проекта.
Проект «Управление водными ресурсами в бассейне Аральского моря с учетом адаптации к изменениям климата».
Г-ну Нуриддину Хужакулову, заместителю директора.
Адрес: Республика Узбекистан, 100128, г. Ташкент, Шайхантахурский р-н, ул. Лабзак, 1А (2-й этаж).
Телефоны: (+998 99) 696-66-99, (90) 828-57-99.
Эл. почта: cawrmp@mail.ru

5. Ценовые предложения должны быть представлены по указанному ниже адресу не позднее **15.00 (время ташкентское) 19 июня 2023 года**. Все ценовые предложения должны сопровождаться документацией, указанной в документе ЗЦП. Опоздавшие ценовые предложения будут отклонены.

Адрес для подачи ценового предложения в печатном виде:
Группа реализации проекта.
Проект «Управление водными ресурсами в бассейне Аральского моря с учетом адаптации к изменениям климата».
Г-ну Нуриддину Хужакулову, заместителю директора.
Адрес: Республика Узбекистан, 100128, г. Ташкент, Шайхантахурский р-н, ул. Лабзак, 1А (2-й этаж).
Телефоны: (+998 99) 696-66-99, (90) 828-57-99.

6. Покупатель не несет ответственности за любые затраты или расходы, понесенные поставщиками в связи с подготовкой и доставкой ценовых предложений.

7. Покупатель оставляет за собой право принять или отклонить любое или все предложения без объяснения причин.

INVITATION FOR QUOTATIONS

Date	8 June 2023
Loan No. and Title:	4207-UZB(COL): Climate Adaptive Water Resources Management in the Aral Sea Basin Sector Project
Contract No. and Title:	CAWRMP-RGP-03 PIU Vehicles Lot 1: Central PIU Vehicles Lot 2: Regional PIU Vehicles
Deadline for Submission of Quotations:	19 June 2023, 15:00 hours, Tashkent Standard Time (TST)

1. The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) toward the cost of **Climate Adaptive Water Resources Management in the Aral Sea Basin Sector Project**, and it intends to apply part of the proceeds of this loan for payments under the contract name above. The eligibility rules and procedures of the ADB will govern the bidding process.

2. The Center for Implementation of Foreign Investment Projects in Water Sector under the Ministry of Water Resources of the Republic of Uzbekistan («The Purchaser») invites quotations from eligible suppliers for the Procurement of **PIU Vehicles** («The Goods») under the project. Goods are to be delivered to the designated place mentioned in the Request for Quotations (RFQ) document summarized below. Suppliers may participate in one, or both contracts (Lots).

Lot 1: Central PIU Vehicles		Lot 2: Regional PIU Vehicles	
Type	Quantity	Type	Quantity
Sedan	2	Sedan	4

3. Details of eligibility and qualification criteria have been completely described in the RFQ document. Only eligible Suppliers with the required qualifications should participate in this bidding. To obtain the RFQ document, eligible suppliers should send e-mail requests to the above address submitting proof of having adequate manufacturing/ supply capacity/availability of ready stock. RFQ document can be requested up to 15:00 Hours TST on 19 June 2023, after which no request will be accepted.

4. To obtain further information and inspect the RFQ document, suppliers should contact (during office hours from 09:00 hours to 18:00 hours TST excluding Saturday, Sunday, and holidays):

Center for Implementation of Foreign Investment Projects in Water Sector (Center)
Project Implementation Unit
Climate Adaptive Water Resources Management in the Aral Sea Basin Sector Project.
Attention: Mr. Nuriddin Khujakulov, Deputy Director.
Street Address: 1 A, Labzak. Floor Number: 2nd. District: Shaykhontokhur. City: Tashkent. ZIP Code: 100128. Country: Republic of Uzbekistan.
Telephone: (+998 99) 696-66-99, (90) 828-57-99. E-Mail: cawrmp@mail.ru

5. Quotations must be submitted to the address below on or before 15:00 hours TST on 19 June 2023. All quotations must be accompanied by documentation as stated in the RFQ document. Late quotations shall be rejected.

Address for Hardcopy Quotation Submission:
Center for Implementation of Foreign Investment Projects in Water Sector (CIFPWS)
Project Implementation Unit
Climate Adaptive Water Resources Management in the Aral Sea Basin Sector Project.
Attention: Mr. Nuriddin Khujakulov, Deputy Director.
Street Address: 1 A, Labzak. Floor Number: 2nd. District: Shaykhontokhur. City: Tashkent. ZIP Code: 100128. Country: Republic of Uzbekistan.
Telephone: (+998 99) 696-66-99, (90) 828-57-99.

6. The Purchaser will not be responsible for any cost or expense incurred by Suppliers in connection with the preparation and delivery of quotations.

7. The Purchaser reserves the right to accept or reject any or all the quotations without assigning any reason.

Утерянный госордер № 03-01/1166, выданный 21.01.1993 г., на право собственности на квартиру на имя **Митиной Натальи Николаевны** СЧИТАТЬ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ.

Тошкент шаҳри, Яккасарой тумани, Яккасарой кўчаси, 7-уй, 474-хонадон эгаси **Джалилова Шахриниса Мамадалиевнага** тегишли бўлган 2023 йил 29 апрелда тузилган № 202302423001021-сонли олди-сотди шартномаси йўқолгани сабабли **БЕКОР ҚИЛИНАДИ**.

ГУП «Редакция газет «Янги Узбекистон» и «Правда Востока»

УЧРЕДИТЕЛЬ:
Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор:
Салим ДОНИЁРОВ

Капцелария: 71-233-70-98

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.

За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку.

Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк».

Телефон типографии 71-233-11-07.

Отдел рекламы: 71-233-70-98

Газета зарегистрирована в Агентстве по печати и информации Республики Узбекистан. Рег. № 0005 от 17.09.2009 г.

Индекс - 178, Способ печати - офсетный, формат А-2, объем 2 п.л. Тираж 1789. Заказ Г-627. Выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника. Цена договорная.

Газета отпечатана в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк».

Адрес предприятия: ул. Буюк Турон, 41.

Дежурный редактор: Е. Юн
Корректор: И. Ярулина
Дизайнер: Х. Алиев

НАШ АДРЕС:
100029, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Применяя:
тел. 71-233-56-33.
E-mail: info@pv.uz
Адрес в интернете: www.yuz.uz
Сайт: 71-233-47-05.

ISSN 2010-4963

Время итота - 23:52
Время подписи - 03:50

12 3 4 5 6